Dono Yukari Saito e Gerard Blaylock [1]

La donazione di **Yukari Saito** e di **Gerard Blaylock** comprende volumi sulla **storia e la cultura del Novecento** [2], che testimoniano il loro impegno per la pace e la difesa dei diritti umani, oltre che un'importante raccolta sulla figura di **Ignazio Silone** [3], di cui Saito era grande studiosa e traduttrice.

Oltre alle opere di Silone, meticolasamente studiate e appuntate, alle relative traduzioni in varie lingue dei suoi romanzi e all'ampia saggistica sullo scrittore, il fondo ospita anche le ricerche di Saito su estratti e articoli conservati all'Archivio 'Ignazio Silone' presso la Fondazione di studi storici 'Filippo Turati' a Firenze, e il suo carteggio con Dorina Laracy Silone, moglie dello scrittore.

Yukari Saito traduce in giapponese *Vino e pane*, *La scuola dei dittatori* e *Fontamara*, per il quale il 26 aprile 2023 le viene riconosciuto, postumo, il prestigioso premio *Suga Atsuko.*

Yukari Saito (Tokyo, 1959-Pisa, 2023) si è laureata in Filosofia con una tesi sul nazionalismo mazziniano. Vincitrice di una borsa di studio del Governo italiano, è arrivata in Italia negli anni ’80 e a Torino ha ottenuto una borsa della Fondazione Luigi Einaudi. Attivista per la pace, nel 2006 ha fondato il centro di documentazione *Semi sotto la neve*, ispirandosi al titolo del romanzo di Ignazio Silone, per promuovere la condivisione tra le culture italiana e giapponese e realizzare iniziative in favore della pace. Insegnante di giapponese e traduttrice, si è occupata della traduzione oltre che di libri, anche di un corto animato sulla bomba atomica di Hiroshima (*Tsuru ni notte*, 1993).

Qui [4] un ricordo di Yukari Saito scritto dalla prof.ssa Enza Pellecchia

Elenco di tutti i libri della donazione Saito-Blaylock inseriti nel catalogo:

Fondo sulla storia e la cultura del Novecento [2]

Fondo Ignazio Silone [3]

Source URL:https://www.sba.unipi.it/it/dono-yukari-saito-e-gerard-blaylock

Links
[1] https://www.sba.unipi.it/it/dono-yukari-saito-e-gerard-blaylock [2] https://alma.sba.unipi.it/fondi_Polo6/index.php?fn=saito-blaylock [3] https://alma.sba.unipi.it/fondi_Polo6/index.php?fn=saito-blaylock-silone [4] https://cisp.unipi.it/2022/06/21/in-ricordo-di-yukari-saito/

SEGUICI SU: